ST. MARY OF THE ASSUMPTION CATHOLIC CHURCH

SANTA MARIA DE LA ASUNCION IGLESIA CATOLICA

# Our Lady Of Perpetual Help

# Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

### CONFESSIONS
We offer the sacrament of reconciliation on Saturdays at 3:30pm at the church.

### BAPTISM
Register online at:
https://www.stmaryschurch-whittier.org/baptism.
A Birth Certificate is required.

### MARRIAGE
Register with one of the priests at least six (6) months before the desired wedding day.

### FIRST COMMUNION
Registrations are now open online. Classes will begin in the fall. More information to come.

### CONFESIONES
Ofreceremos el sacramento de la reconciliación los sábados a las 3:30pm en la iglesia.

### BAUTIZO
Regístrese en línea en:
https://www.stmaryschurch-whittier.org/baptism.
Se requiere el Certificado de Nacimiento.

### MATRIMONIO
Regístrese con uno de los sacerdotes por lo menos 6 meses antes de la fecha de la boda.

### PRIMERA COMUNIÓN
Las inscripciones ya están abiertas en línea. Las clases comenzarán en el otoño. Más información por venir.

## Leave a Legacy ~ Remember St. Mary's in your Will ✝ Recuerde a Sta. María en su Testamento

venmo

### WEEKLY COLLECTION

*In order to maintain our services, meet our expenses, and restore savings, the Parish needs an average of $18,000.00 in its weekly collection. Thank you for sharing what God has given you with our Parish & may God Bless you.*

***Donate using Venmo (Scan QR code or @StMarys7215) or through the website https://www.stmaryschurch-whittier.org/donate***

**June 13, 2022 $15,903.00**

**E-giving —$1,959.00, Priest retirement Fund —2,830.00, Confirmation Mass—1,260.00**

RY

INTERNATIONAL REDEMPTORISTA YOUTH

RETIRO en MÉXICO

**25 de julio al 02 de agosto de 2022**

**REQUISITOS:**
**-Pasaporte vigente.**
**-Si tienes más de 18 años de edad debes hacer *virtus y captura de huellas dactilares.***
**-Si tienes menos de 18 años, carta notariada para salir del país.**

**¡AYÚDANOS PARA AYUDARLES!**

**RIFA:**
1 BOLETO $10 DÓLARES
3 BOLETOS $20 DÓLARES

-1er Lugar Nintendo Switch Lite
-2do Lugar AirPods 3gen

MÁS INFORMACIÓN:
LETICIA BARRERA (562) 686-7886
PATRICIA TEJEDA (562) 955-6402
MITZI GUZMÁN (213) 507-1281

RECTORÍA DE LA SANTÍSIMA TRINIDAD

## FOOD BANK
## BANCO DE COMIDA

**Donation items may include | Artículos de donación:**

- Canned vegetables & fruits
- Canned Beans
- Mac & Cheese
- Soups & Chili Beans
- Peanut Butter & Jelly
- Flour, Sugar, Spices & Condiments
- Canned Meat, Tuna, etc.
- 1 or 2 lbs Bagged Rice & Beans
- Pasta & Pasta Sauces
- Cup of Noodles & Ramon
- Fruit Juices
- Cake, Brownie & Cupcake Mix
- Cereal, Oatmeal & Cream of Wheat

Drop off schedule | Horario de entrega
Monday & Thursday | Lunes y Jueves
3:00pm — 6:00pm

Food Distribution | Recaudación de Alimentos
Every 2nd & 4th Saturday | Cada 2° y 4° Sábado
10:00am — 12:00pm

For your convenience you may place food donations in the BINS located at the church.

Para su comodidad, puede colocar las donaciones de alimentos en los contenedores ubicados en las entradas de la iglesia.

Brothers and Sisters in Jesus,

June 27 is the feast day of Our Mother of Perpetual Help, who is known for miracles and answers to prayer. It is associated with a 15th-century Byzantine icon of the Madonna and Child, which is copied in mosaic at our Altar of Our Mother of Perpetual Help in our Church.

The tradition of Our Mother of Perpetual Help is traced back to 1495. Stolen from a Cretan monastery by a wine merchant a few years after its creation, it was brought to the church of St. Matthew in Rome. For 300 years, it resided at the church, and even survived the church's destruction by Napoleon's army in 1798.

88 years later, Pope Pius IX gave the icon to the Redemptorist congregation at the Church of Saint Alphonsus, where it remains today. In 1866 when Pius IX gave the Redemptorist the Icon he asked that we make her known throughout the world. I believe that we have done so, and I do not believe there is not a better known image of the Blessed Mother throughout the world. Guadalupe may be better known in Mexico, Lourdes in France or Suyapa in Honduras but Our Mother of Perpetual Help is known throughout the world. I have no doubt that when the Fr. Marcellus Ryan and the first Redemptorists arrived in Whittier that soon after their arrival the Icon was hung in our Church. The Perpetual Novena, which this year celebrates 100 years I am sure was begun soon after that.

What is the Perpetual Novena? A novena usually is only nine days but a perpetual novena is one that is said on a fixed day of the week every day of the year. In 1922 the Redemptorists began the perpetual novena at our Church in St. Louis, MO on Tuesday June 17th, and the novena has never stopped since then. Despite or maybe because of Wars, the Depression, 9/11, the Covid Pandemic the faithful have gathered to pray to Our Mother of Perpetual Help. I have no doubt that the novena began here in Whittier not long after that. Every Tuesday after the 8:30 AM Mass the novena prayers are recited in English and in Spanish after the 5:30 PM. Tomorrow June 27th is the Feast Day so please join us for a special mass at 8:30 in English and 5:30 in Spanish.

Then join us every Tuesday. Mary truly is Our Mother of Perpetual Help. She is ready at every moment to help us. Mother of Perpetual Help pray for us!

Your brother,
Patrick

Hermanos y hermanas en Jesús,

El 27 de junio es la fiesta de Nuestra Madre del Perpetuo Socorro, conocida por sus milagros y respuestas a las oraciones. Está asociado con un icono bizantino del siglo XV de la Virgen y el Niño, que se copia en mosaico en el Altar de Nuestra Madre del Perpetuo Socorro en nuestra iglesia.

La tradición de Nuestra Madre del Perpetuo Socorro se remonta a 1495. Robada de un monasterio cretense por un comerciante de vinos unos años después de su creación, fue llevada a la iglesia de San Mateo en Roma. Durante 300 años, residió en la iglesia e incluso sobrevivió a la destrucción de la iglesia por parte del ejército de Napoleón en 1798.

88 años después, el Papa Pío IX entregó el ícono a la congregación redentorista en la Iglesia de San Alfonso, donde permanece hoy. En 1866, cuando Pío IX entregó el Icono al redentorista, pidió que lo diésemos a conocer en todo el mundo. Yo creo que lo hemos hecho así, y no creo que no haya una imagen de la Santísima Madre más conocida en todo el mundo. Guadalupe puede ser más conocida en México, Lourdes en Francia o Suyapa en Honduras pero Nuestra Madre del Perpetuo Socorro es conocida en todo el mundo. No tengo ninguna duda de que cuando el P. Marcellus Ryan y los primeros Redentoristas llegaron a Whittier y poco después de su llegada se colgó el Icono en nuestra Iglesia. La Novena Perpetua, que este año celebra 100 años, estoy seguro, comenzó poco después.

¿Qué es la Novena Perpetua? Una novena generalmente dura solo nueve días, pero una novena perpetua es aquella que se dice en un día fijo de la semana todos los días del año. En 1922, los Redentoristas comenzaron la novena perpetua en nuestra Iglesia en St. Louis, MO el martes 17 de junio, y la novena nunca se ha detenido desde entonces. A pesar o quizás debido a las guerras, la depresión, el 11 de septiembre, la pandemia de Covid, los fieles se han reunido para orar a Nuestra Madre del Perpetuo Socorro. No tengo ninguna duda de que la novena comenzó aquí en Whittier no mucho después de eso. Todos los martes después de la misa de las 8:30 a.m., las oraciones de la novena se rezan en inglés y en español después de las 5:30 p. m. Mañana 27 de junio es el Día de la Fiesta, así que únase a nosotros para una misa especial a las 8:30 en inglés ya las 5:30 en español.

Entonces únase a nosotros todos los martes. María es verdaderamente Nuestra Madre del Perpetuo Socorro. Ella está lista en todo momento para ayudarnos. ¡Madre del Perpetuo Socorro ruega por nosotros!

tu hermano,
Patricio

**Please join us in our 2nd Quartermania Event.**

What is Quartermania? A cross between an auction and a raffle, where you the guest "bid" quarter(s) to win a prize of goods! Bids range from 1 Quarter to 4 Quarters. Bring your quarters and enjoy a great afternoon of FUN!

Tickets are on sale in the church office. $15.00 presale and $20.00 at the door. Space will be limited. Get your tickets today! If you would like to make a donation, please contact:

Lillian Cruces: 562-708-1977 , drecruces@gmail.com
Lisa Madrigal: 562-298-8124 , lisa_marie_madrigal@yahoo.com

## Bible Study

Join our own Fr. Bill Adams for a weekly bible study.
Wednesdays 7:30 PM to 8:30 PM.
http://us02web.zoom.us/j/88410117064 Passcode: 1732
Saturdays 10:30 AM
https://us02web.zoom.us/j/ 85083917146 Passcode: 1732

## Gospel Hangout

Gospel Hangout is an online Gospel Reflection process that connects the Gospel with life through prayer and small-group conversation using Zoom small breakout rooms. Every Tuesday at 7:30pm Come and join us and share your faith.
The link is: https://us02web.zoom.us/j/82179661482 Passcode: 7215

**La Oficina de Vida Familiar:** Conferencia para personas que han sufrido una Perdida y estén pasando por un Duelo Catedral de Nuestra Señora De Los Angeles El camino de la salvación pasa por la cruz, pero no se queda en ella, nuestra fe está en el crucificado que ha resucitado. De igual forma, el dolor que implica la pérdida de un ser querido es inevitable, la manera de vivir ese duelo marca la diferencia: sumidos en el sufrimiento o alimentados de la esperanza y el consuelo. Conferencista Víctor H Escalante, Teólogo laico en la Catedral de Nuestra Señora De Los Angeles 555 West Temple Street Los Angeles, CA 90012 Fecha: Sábado, Julio 16, 2022. Registración: 8:00 am – 9:00 am Evento: 9:00 am – 4:00 pm Costo $20.00 Incluye almuerzo, materiales y conferencia Estacionamiento $10.00 no incluido.

Para Registrarse entre aquí: http://store.la-archdiocese.org/construyendo-fortaleza-y-encontrando-gozo

Para más información favor de llamar: Bertha Renteria, (323) 404-0325 — Brenteria@la-archidiocese.org

**SCAM**
Frs. Patrick, Tuan nor any of the other Redemptorists will ever send you a text or an e-mail asking for a direct donation of any kind. Any donations that we ask for would be directly to the parish. Please erase these messages, these are just people who are trying to steal from you.

**ROBO**
Los PP. Patrick, Tuan ni ninguno de los demás Redentoristas te enviarán un mensaje de texto o un correo electrónico solicitando una donación directa de ningún tipo. Cualquier donación que solicitemos será directamente a la parroquia. Borre estos mensajes, estas son solo personas que están tratando de robarle.

## Mass Intentions for the Week

**Sunday | Domingo — 06.26**
*Thirteenth Sunday in Ordinary Time*
*Decimotercer Domingo del Tiempo Ordinario*
7:00am † Jose & Susanita Ortiz
8:30am † Maria Soledad Valdez de Torres
10:30am Dorothy Keyes
1:00pm † Carmen Alvarez Rangel

**Monday | Lunes — 06.27**
*Memorial of Saint Cyril of Alexandria*
*Memoria de San Cirilo de Alejandria*
8:30am Gregory McQueen
5:30pm Holy Souls in purgatory

**Tuesday | Martes — 06.28**
*Memorial of Saint Irenaeus*
*Memoria de San Ireneo*
8:30am † Sharon McGraw
5:30pm Int: Jair Ramos Gonzales

**Wednesday | Miércoles — 06.29**
*Solemnity of Saints Peter and Paul*
*Solemnidad de San Pedro y San Pablo*
8:30am Father's Day
5:30pm † Maria Nava

**Thursday | Jueves — 06.30**
*Memorial of the First Holy Martyrs of the Holy Roman Church*
*Memoria de los Primeros Santos Mártires de la Iglesia Romana*
8:30am Mother's Day
5:30pm † Dora Hernandez

**Friday | Viernes — 07.01**
*Memorial of Saint Junipero Serra*
*Memoria de San Junípero Serra*
8:30am Rosalina Vilchis
5:30pm † Robert Keyes

**Saturday | Sábado — 07.02**
8:30am Int.: Annabelle Capristo
5:00pm Ben Wagner

† *In Memory/ En Memoria*
**INT** *Intention / Intención*

**PRAYERS FOR THE DECEASED**
***ORACIONES POR LOS DIFUNTOS***

Paul Helfrey

## Did You Know?

Choosing a babysitter for your children is hard, and the prevalence of substance use and abuse makes it even harder. When parents are screening potential babysitters, it is important to check for any warning signs of drug or alcohol use. You may want to seek out references or ask for a background check or licenses. For more tips on choosing the right babysitter, read the VIRTUS® article "Is Your Babysitter or Caregiver Safe?" at lacatholics.org/did-you-know/

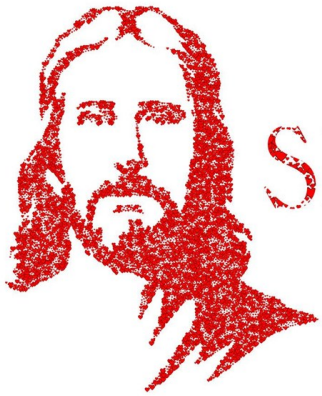
## ¿SABÍA QUE?

Elegir una niñera para sus hijos es difícil, y la prevalencia del uso y abuso de sustancias lo hace aún más difícil. Cuando los padres evalúan a posibles niñeras, es importante verificar si hay signos de advertencia de consumo de drogas o alcohol. Es posible que desee buscar referencias o solicitar una verificación de antecedentes o de licencias. Para obtener más consejos sobre cómo elegir la niñera adecuada, lea el artículo en inglés en VIRTUS®, "Is Your Babysitter or Caregiver Safe?" (¿Está segura su niñera o cuidadora?) en lacatholics.org/did-you-know/.

**Seniors!!**
Please come & have fun playing bingo
WEDS: 9:30am—12:30pm at Smith Hall
We will have coffee and goodies

BINGO

For any questions call Kay Watson at 562-696-9981



SÍGUEME

HelpOurMarriage.org
RETROUVAILLE
A LIFELINE FOR MARRIED COUPLES

Are you suffering in your marriage? Do you have trouble communicating, more frequent arguments, distance between you and your spouse, or do you each go your own way? You're not alone. Retrouvaille, a couples marriage ministry provides help for troubled marriages. Retrouvaille is a non-profit Christian- Catholic peer ministry (open to anyone of any faith) and program costs are affordable. Take back the joy of your mamage. Leamn the tools to communicate more effectively as a couple. Retrouvaille has helped couples learn the tools to restore intimacy and communication in their relationship. Retrouvaille is a three. phase program that begins with a weekend experience followed by several post-weekend presentations.

¿Estás sufriendo en tu matrimonio? ¿Tiene problemas para comunicarse, discusiones mas frecuentes, distanciamiento entre usted y su conyuge, o cada uno sigue su propio camino? No estás solo. Retrouvaille, un ministerio de matrimonio de parejas, brinda ayuda a los matrimonios en problems. Retrouvaille es un ministerio cristiano-católico sin fines de lucro (abierto a cualquier persona de cualquier fe) y los costos del programa son asequibles. Recupere la alegria de su matrimonio. Aprende las herramientas para comunicarte **de** manera mis efectiva en pareja para restaurar la intimidad y la comunicación en su relación. Retrouvaille es un programa de tres fases que comienza con una experiencia de fin de semana seguida de varias presentaciones posteriors al fin de semana.

MAKE THE DECISION TO LOVE/ TOMA LA DECISIÓN DE AMAR
July 8-10 (Los Angeles) English *In-Person (909) 900-5465
Julio 22-24 (San Fernando) Español *En Persona (818) 367-4198
August 12-14 (Santa Clarita) English *In-Person (661) 257-7980
Septiembre 23-25 -.- (Los Angeles) Español *En Persona (818) 741-5172

For registration and more information/dates/ Para registrarse y más información/fechas,
Visit/visit helpourmamiage.com or https://familvlife lacatholics.org/retrouvaille-ministry

**Separated, Divorced & Widowed Ministry Event**
Cathedral of Our Lady of the Angels: Tour, Mass, Lunch & Workshop: "What is Our Spiritual Path? Walking theTrail Through COVID. Each of us has our own faith journey with unique experiences, but by now, COVID has become a part of everyone's faith walk. Let's prepare ourselves to be open to the surprises God has waiting for us on the trail ahead! Mass celebrant: Fr. Steve Davoren; Workshop Presenter: Christine Gerety Ph.D.

**July 16, 2022** (9:30 am – 3:30 PM) Cost $30.00 RSVP by July 12th
**On-line registration:** http://archla.org/spiritualpath

For information contact: Julie Auzenne (213) 637-7249 or

**Misales**

Los nuevos misales ya están disponibles. Se pueden comprar en la oficina o los domingos después de misa. El costo es de $5.00 cada uno.

**Missalettes**

The new missalettes are now available for purchasing. You may buy them at the parish office or Sundays after mass. The cost is $5.00 each.

**ATTENTION!**
**OPEN REGISTRATION FOR VBS!!**

**St. Mary's Vacation Bible School 2022**
**Monday, July 25th to July 29th from 9-12 PM**

**Registration cost is $15 per child.**

We are so excited to welcome you to this year's VBS Monumental. Please note that this year we are having split days for different grade levels.

- Kindergarten to third (3) grade will have VBS on Monday and Wednesday
- Fourth (4) to Seven (7) grade will have VBS on Tuesday and Thursday
- We will have a mass celebration for all grade levels on Friday and family and siblings are welcome to join us.

All registration must be filled out prior to the event (no walk-up registration). Registration is limited to a predetermined number of children on a first-come, first-serve basis. Registration will be closed when the maximum number of registrants is reached to maintain small groups and physical distancing. Please ensure to complete the entire registration form in order to prevent delay of your application.

**Please go to St. Mary's webpage or use this LINK to pre-register your child(ren) to this year's VBS.**

**Contact Us:** If you have any questions or concerns please feel free to contact us at 562-693-3764 Ext:262 or jasoto16@gmail.com.

**ATTENTION!**
**VOLUNTEERS ARE NEEDED!!**

**St. Mary's Vacation Bible School 2022**

Please consider volunteering at this year's VBS Monumental at St. Mary's of the Assumption from Monday, July 25th to Friday, July 29th from 9-12 PM each day.

No experience is needed, all you need is a willingness to share your time and your faith with God's children. Please use this LINK to fill out your volunteer application. Training and guidance will be provided.

*We need at least 12 volunteers for each day so please register before Sunday, July 10th, 2021.

**Contact Us:** If you have any questions or concerns please feel free to contact us at 562-693-3764 Ext:262 or jasoto16@gmail.com.

**Join Us on Tuesday, July 19th @ 7 PM via Zoom for Volunteer Training.**

We hope to see you there!

**Live-streamed Masses**

The Redemptorist community will no longer live-stream our 5:00 PM mass from our community chapel. We will continue to celebrate mass together at 5:00PM and you will be in our prayers. The 8:30 AM mass will no be livestreamed. Thank you for joining us during these past two years.

**Misas transmitidas en vivo**

La comunidad Redentorista ya no transmitirá en vivo nuestra misa de las 5:00 PM desde nuestra capilla comunitaria. Continuaremos celebrando misa juntos a las 5:00PM y estarán en nuestras oraciones. La misa de las 8:30 AM no se transmitirá en vivo. Gracias por acompañarnos durante estos últimos dos años.

## Gratefulness Gathering with Christine Sanchirico

3rd Thursday of each month in 2022, 4-5:30 PM via Zoom (PST) Experience, deepen, and share the power of living gratefully. Gratefulness Gatherings are an opportunity to cultivate a space where we can explore grateful living as an orientation to life.

All are welcome to join our monthly Gratefulness Gatherings online via Zoom. We will meet on the 3rd Thursday each from 4:00 p.m. to 5:30 p.m. (Pacific Time).

Contact Christine Sanchirico for more information and to register at csanchirico@maryjoseph.org.

Cost: Donation

**American Martyrs Church in Manhattan Beach: "The Whole Language: The Power of Extravagant Tenderness" with Fr. Greg Boyle, Saturday, July 9**

American Martyrs Church in Manhattan Beach is hosting Fr. Greg Boyle, the founder of Homeboy Industries, on Saturday, July 9th.

Fr. Boyle will preside at the parish's 5:00 PM Mass. Following that, there will be a pizza dinner, and then Father's presentation will be at 6:45 PM. He will speak on "The Whole Language: The Power of Extravagant Tenderness."

All are welcome.

Those who would like the pizza dinner are asked to register at: TBA

**PRAYERS FOR THE SICK | ORACION POR LOS ENFERMOS**

Salvador Islas, Teresa Izquierdo, Cora Ledesma, Amanda Lopez & Family, Mary Morales, Amy Nguyen, Priscilla Raisola, Augustine Reza & Family, Paula Reynoso, Steve Richards, Susan Richards, Mena Shaker, David Sanchez, Jose Sandoval, Abraham Soria, Sofia Sotero, Graciela Villaseñor, Guillermo Antelmo Romero Escarcega, Miguel, Luz, Sonia, Jose, Oscar, Betty, Noe, Waldo, Carlos, Clemen, Pancho, Moises, Zamora Family, Joel & Cesar, Michael Guadagnoli, Elijah Castillo, Michele Hernandez, Linda Dibley, Herlinda Luna, Evan Blander, Chema Rodriguez, Mary Billinsley, Lisa Gonzalez, Tony Gonzalez, Olivia Castillo, Daniel Castillo, Roberta Powers, Carmen Torres, Jesus Torres, Silvia Ybarra, Angel Gabriel Valdez, Viviana Islas, Ramon Vargas, Mario Ramon Desame Lopez, Esther Martinez, Michael Cervantes, Peggy Bertone, Ryan & Asher Good, Briones Diaz Family, Anthony Espinoza, Lily Hernandez, Gina Polanco, Michael Dugan, Jaime Martinez, Lupe Baltazar Marmolejo (Cano), Eve Adame, Cia Adame, Danny Cora, Elanda Hernandez, Maria Montes, Richard Hernandez, S. Hernandez, Sal Cuevas, Jaime, Alex Paul, Lupe, Marge Malenz, Melinda, Evelyn Adame, Anthony Fernandez, Samantha Hernandez, Melinda, Cora, Carlos Arthur Garcia; James & Juanita Miles; Maricela Magallon; Alvia Nauger; Martinez Family; Michael Barbosa; Ana Maria Webby; Robert Bobby Ramirez; John Rodriguez; Doug Stillman; Alex Cervantes; Jaime, Alex & Paul Martinez; Raul Canales; Raul Canales; Charles Mack; Carmen Ruiz; Melissa Garcia; Oscar Alfaro; Jesse T. Ayala; Guadalupe Martinez; Fred Martinez; Georgette Maldonado; Miguel, Luz, Sonia, Joel, Joseph, Oscar, Betty, Noe, Waldo, Cesar, Carlos, Clemen, Pancho, Moises, Jose A. , Nrornma Salinas, Alayna Gomez, Frances Jimenz, Judy Riveros